

D O D A T O K Č. 1 K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ UPRATOVACÍCH SLUŽIEB

uzatvorená podľa ustanovenia § 566 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

MEDZI

Obchodné meno: Košická Futbalová Aréna a. s.
sídlo: Pri prachárni 13, 040 11 Košice, SR
IČO: 47 845 660
DIČ: 2024132704
IČ DPH: SK2024132704
zapísaná v: Obchodnom registri Mestského súdu Košice, odd.: Sa, vložka č.: 1636/V
štatutárny orgán: Mgr. Marcel Gibóda – predseda predstavenstva
Mgr. Marián Horenský, PhD.– člen predstavenstva

bankové spojenie:
číslo účtu:

(ďalej len „**KFA**“)

Obchodné meno: AVANCE UM s.r.o.
sídlo: Bardejovská 1, 040 11 Košice , SR
IČO: 44622961
DIČ: 2022764887
IČ DPH: SK2022764887
zapísaný v: Obchodnom registri Mestského súdu Košice, odd.: Sro, vložka č.:23219/V
štatutárny orgán: Magdaléna Verešpejová - konateľ spoločnosti

bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

(KFA a Poskytovateľ spoločne ďalej len „**Zmluvné strany**“ a každý jednotlivito ďalej len „**Zmluvná strana**“)

uvážiac príslušné záväzky, vyhlásenia a záruky obsiahnuté v tomto Dodatku č. 1 k Zmluve o poskytovaní upratovacích služieb zo dňa 13.01.2023 (ďalej len „**Dodatok**“) a zamýšľajúc byť právne viazaní týmto Dodatkom, Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom

TAKTO:

1

- 1.1 Dňa 13.01.2023 bola medzi KFA a Poskytovateľom uzatvorená Zmluva o poskytovaní upratovacích služieb (ďalej len „**Zmluva**“), na základe ktorej Poskytovateľ pre KFA vykonával pravidelné upratovacie služby na Štadióne a Infraštruktúre KFA bližšie popísané v čl. 2 Zmluvy. Táto Zmluva sa po vzájomnej dohode oboch Zmluvných strán mení a dopĺňa týmto Dodatkom nasledovne v rozsahu uvedenom v čl. 2 tohto Dodatku.

2

2.1 V ustanovení článku. 2 PREDMET ZMLUVY sa v **odseku 2.1** Zmluvy v súčasnom znení

- 2.1 Z Touto Zmluvou sa Poskytovateľ zaväzuje pre KFA vykonávať pravidelné upratovacie služby na Štadióne a Infraštruktúre KFA nachádzajúcej sa na ulici: Pri Prachárni 13, 040 01 Košice:

spočívajúcu v uskutočňovaní nasledujúcich činností:

Denné upratovanie:

- Vyprázdňovanie odpadkových košov
- Zametanie alebo umývanie podláh s umývateľným povrchom
- Utieranie prachu na stoloch – mimo výpočtovej techniky, telekomunikačnej techniky, tlačiarň a kopírovacích strojov
- Odstraňovanie škvŕn z vchodových dverí
- Odstraňovanie škvŕn okolo kľučiek a z exponovaných miest dverí
- Čistenie a leštenie miesta styku s Návštevníkmi
- Umývanie umývadiel a WC mís s použitím dezinfekcie
- Čistenie obkladačiek okolo umývadiel
- Vysypanie a vyčistenie popolníkov vo fajčiarskych priestoroch
- Doplnenie hygienického materiálu

Týždenné upratovanie:

- Utieranie prachu na voľných plochách do výšky 1,7 m (parapety, skrinky, pulty, poličky,hydranty, rámy a pod.)
- Vysávanie miestností s položeným kobercom
- Čistenie presklených dverí
- Umytie okien v skyboxoch
- Umytie a leštenie zrkadiel

Mesačné upratovanie:

- Čistenie zárubní a dverí
- Utieranie prachu na voľných plochách nad výšku 1,7 m
- Čistenie rámov stoličiek
- Čistenie a ošetrovanie nábytku
- Dezinfekcia a umytie odpadových nádob
- Omietanie pavučín
- Utieranie prachu z hasiacich prístrojov, vypínačov, zásuviek, radiátorov, zárubní,
- Čistenie zábradlia
- Vyleštenie vodovodných batérií
- Čistenie výťahovej kabíny

Upratovacie práce budú vykonávané v časovom rozmedzí medzi :

- interiér - od 04:30 do 20.00 hod. pondelok – nedeľa

(ďalej spoločne len ako „**Zriadenie upratovacej služby**“)

a KFA sa zaväzuje zaplatiť za zriadenie Upratovacej služby Poskytovateľovi odplatu podľa čl. 7 tejto Zmluvy, všetko za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

vypúšťa podčiarknutý text, nahrádza a dopĺňa sa novým znením v rozsahu uvedenom kurzívou takto:

2.1 Z Touto Zmluvou sa Poskytovateľ zaväzuje pre KFA vykonávať pravidelné upratovacie služby na Štadióne a Infraštruktúre KFA nachádzajúcej sa na ulici: Pri Prachárni 13, 040 01 Košice:

spočívajúcu v uskutočňovaní nasledujúcich činností:

Denné upratovanie:

- Vyprázdňovanie odpadkových košov
- Zametanie alebo umývanie podláh s umývateľným povrchom
- Utieranie prachu na stoloch – mimo výpočtovej techniky, telekomunikačnej techniky, tlačiarň a kopírovacích strojov
- Odstraňovanie škvŕn z vchodových dverí
- Odstraňovanie škvŕn okolo kľučiek a z exponovaných miest dverí
- Čistenie a leštenie miesta styku s Návštevníkmi

- Umývanie umývadiel a WC mís s použitím dezinfekcie
- Čistenie obkladačiek okolo umývadiel
- Vysypanie a vyčistenie popolníkov vo fajčiarskych priestoroch
- Doplnenie hygienického materiálu
- Zametanie, zmývanie podlahy, vysávanie podláh a kobercov, čistenie toaliet v gatro priestoroch
- Vyprázdňovanie odpadkových košov, utieranie prachu a čistenie nábytku, vysávanie kobercov v prenajatých kancelárskych priestoroch na 3 a 2 NP
- Vyprázdňovanie exteriérových košov pred hlavnou budovou

Týždenné upratovanie:

- Utieranie prachu na voľných plochách do výšky 1,7 m (parapety, skrinky, pulty, poličky, hydranty, rámy a pod.)
- Vysávanie miestností s položeným kobercom
- Čistenie presklených dverí
- Umytie okien v skyboxoch
- Umytie a leštenie zrkadiel
- Zmývanie 4 vonkajších terás
- Servis zásobníkov a ich dopĺňanie vo všetkých stavkoch

Mesačné upratovanie:

- Čistenie zárubní a dverí
- Utieranie prachu na voľných plochách nad výšku 1,7 m
- Čistenie rámov stoličiek
- Čistenie a ošetrovanie nábytku
- Dezinfekcia a umytie odpadových nádob
- Omietanie pavučín
- Utieranie prachu z hasiacich prístrojov, vypínačov, zásuviek, radiátorov, zárubní,
- Čistenie zábradlia
- Vyleštenie vodovodných batérií
- Čistenie výťahovej kabíny
- Hĺbkové čistenie sprch
- Čistenie relaxačnej vane

Upratovacie práce budú vykonávané v časovom rozmedzí medzi :

- interiér - od 04:30 do 20.00 hod. pondelok – nedeľa

(ďalej spoločne len ako „Zriadenie upratovacej služby“)

a KFA sa zaväzuje zaplatiť za zriadenie Upratovacej služby Poskytovateľovi odplatu podľa čl. 7 tejto Zmluvy, všetko za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

2.2 V ustanovení článku. 7 ODPLATA A PLATOBNÉ PODMIENKY sa v odseku 7.2 Zmluvy v súčasnom znení

7.2 Cena za Upratovací službu za jeden mesiac je 1.750 EUR bez DPH (slovom tisícšesťdesiat EUR bez DPH). Poskytovateľ je platiteľom DPH. V cene sú zahrnuté náklady a výdavky Poskytovateľa za vykonanie služby – mzdové a poistné náklady, údržba strojov, školenia, dopravné náklady

vypúšťa podčiarknutý text, nahrádza a dopĺňa sa novým znením v rozsahu uvedenom kurzívou takto:

7.2 Cena za Upratovací službu za jeden mesiac je 2.400 EUR bez DPH (slovom dvetisícštyristo EUR bez DPH). Poskytovateľ je platiteľom DPH. V cene sú zahrnuté náklady a výdavky Poskytovateľa za vykonanie služby – mzdové a poistné náklady, údržba strojov, školenia, dopravné náklady

3

3.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené.

4

4.1 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisom KFA a Poskytovateľ a účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia. Zmluva je v súlade s § 5a Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov povinne zverejňovanou zmluvou.

4.2 Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch exemplároch, pričom každá zo Zmluvných strán dostane po jednom vyhotovení.

4.3 Účastníci tohto Dodatku vyhlasujú, že si tento Dodatok pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy obsiahnuté v tomto Dodatku účastníci Dodatku považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Účastníkom tohto Dodatku nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tohto Dodatku. Účastníci tohto Dodatku na znak súhlasu s jej obsahom tento Dodatok podpísali.

V Košiciach dňa 23.11.2023

V Košiciach dňa 23.11.2023

KFA:

Poskytovateľ:

podpísané

podpísané

Košická Futbalová Aréna a. s.

AVANCE UM s.r.o.

Mgr. Marcel Gibóda – predseda predstavenstva

Magdaléna Verešpejová – konateľ

podpísané

Košická Futbalová Aréna a. s.

Mgr. Marián Horenský, PhD. – člen predstavenstva